

**Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού
Γενική Διεύθυνση Αρχαιοτήτων και Πολιτιστικής Κληρονομιάς
ΚΑ΄ Εφορεία Προϊστορικών και Κλασικών Αρχαιοτήτων**

**Τετάρτη, 21 Αυγούστου 2013
στη γέμιση του φεγγαριού...
με τον Φεντερίκο Γκαρθία Λόρκα**

**σε Μουσεία και Αρχαιολογικούς Χώρους της Αμοργού, Άνδρου, Αντιπάρου,
Ικαρίας, Ίου, Κέας, Κιμώλου, Μήλου, Μυκόνου, Νάξου, Πάρου, Σάμου,
Σαντορίνης, Σίφνου, Σύρου και Τήνου**

Μετά τις εξαιρετικά επιτυχημένες περσινές εκδηλώσεις η ΚΑ΄ ΕΠΚΑ, με την πρόθυμη προσφορά εθελοντικής εργασίας από όλο το προσωπικό, ανοίγει και φέτος, το βράδυ της Πανσελήνου, 21 Αυγούστου 2013, όσο το δυνατόν περισσότερα Μουσεία και Αρχαιολογικούς Χώρους στις Κυκλάδες, τη Σάμο και την Ικαρία.

Θέμα των φετινών εκδηλώσεων είναι το έργο του Ισπανού ποιητή Φεντερίκο Γκαρθία Λόρκα (5 Ιουνίου 1898 – 19 Αυγούστου 1936), ο οποίος έγινε πολύ νωρίς γνωστός στην Ελλάδα μέσα από τις μεταφράσεις των έργων του (πρώτη μετάφραση το 1933, ενόσω ζούσε ακόμη ο ποιητής, από τον Ν. Καζαντζάκη. Ακολούθησαν οι Ν. Γκάτσος, Οδ. Ελύτης, Αλ. Σολωμός κ.ά.), αλλά και θεατρικές παραστάσεις (Ματωμένος Γάμος από τον Κ. Κουν το 1948). Είναι ο περισσότερο μελοποιημένος ξένος ποιητής. Σπουδαίοι Έλληνες συνθέτες εμπνεύστηκαν από την ποίησή του - Μ. Χατζηδάκης (1948), Μ. Λοίζος (1962), Μ. Θεοδωράκης (1967), Γ. Γλέζος (1969), Στ. Ξαρχάκος (1969), Τ. Παπαστεφάνου (1972), Χρ. Λεοντής (1974), Ν. Μαμαγκάκης (1983), Ν. Μαυρουδής, Γ. Κουρουπός, Ν. Κυτουργός, Δ. Μαραμής και πολλοί άλλοι - και τον μελοποίησαν με τέτοιο τρόπο που πολύ σύντομα έγινε και «δικός μας» ποιητής. Ο Λόρκα αγαπήθηκε στην Ελλάδα περισσότερο από κάθε άλλο ξένο συγγραφέα.

Επιδίωξή μας είναι, στις δύσκολες συγκυρίες που βρίσκεται η Χώρα μας, αλλά και η Ισπανία, να τονώσουμε το αίσθημα αισιοδοξίας, περηφάνιας και πίστης στον Πολιτισμό, και, παράλληλα, να προβάλουμε τις αξίες της αλληλεγγύης, της προσφοράς, του εθελοντισμού και της συνεργασίας, επειδή πιστεύουμε ότι αυτά είναι τα ισχυρότερα όπλα μας για να αντιμετωπίσουμε τους δύσκολους καιρούς που ζούμε.

Οι Αρχαιολογικοί Χώροι και τα Μουσεία των Κυκλάδων, της Σάμου και της Ικαρίας, που αναφέρονται στο πρόγραμμα, θα είναι ανοιχτά για το κοινό από τις 21:00 έως τις 24:00, με ελεύθερη είσοδο. Στους περισσότερους Χώρους και Μουσεία θα υπάρχει μια πολιτιστική εκδήλωση και ένα μικρό κέρασμα, που γίνονται σε συνεργασία με τοπικούς φορείς, πολιτιστικούς συλλόγους και εθελοντές. Όλες οι εκδηλώσεις γίνονται με εθελοντικές προσφορές. Το προσωπικό της ΚΑ΄ Εφορείας Αρχαιοτήτων και οι περισσότεροι καλλιτέχνες που συμμετέχουν εργάστηκαν με χαρά αφιλοκερδώς για την οργάνωση αυτής της βραδιάς. Η Ένωση των Φίλων Δήλου-Ρήνιας κάλυψε και φέτος τη δαπάνη για την εκτύπωση του προγράμματος και της αφίσας. Τους ευχαριστούμε όλους θερμά.

Στις 23:00, σε μια προσπάθεια να ενώσουμε νοερά τα νησιά μας, θα ακουστεί σε όλα τα Μουσεία και τους Χώρους, το ποίημα του Φ. Γκ. Λόρκα *Θρήνος για τον Ιγνάθιο Σάντσιες Μεχίας* σε απαγγελία των Andy Garcia (1996, από την ταινία του Marcos Zurinaga *Muerte en Granada*), Μάνου Κατράκη (1971, ελληνική απόδοση από τον Νίκο Γκάτσο, από το έργο του Σταύρου Ξαρχάκου «*Θρήνος για τον Ιγνάθιο Σάντσιες Μεχίας*»), Νότη Περγιάλη (δεκαετία του 1950, απόδοση στα ελληνικά από τον Στάθη Σπηλιωτόπουλο).

Εκφράζουμε τις θερμές ευχαριστίες μας σε όλο το προσωπικό της ΚΑ΄ Εφορείας Αρχαιοτήτων, τους Δήμους, τους Πολιτιστικούς Συλλόγους και τους εθελοντές που μας βοήθησαν. Ευχόμαστε, τις σκοτεινές αυτές μέρες που ζούμε, το φως της Αυγουστιάτικης Πανσελήνου να απλώσει την μαγεία του στις καρδιές και τις ζωές όλων.

Π. Ι. Χ. - ΚΑ΄ Εφορεία Αρχαιοτήτων

**Μουσεία και Αρχαιολογικοί Χώροι που θα είναι ανοιχτοί
την Τετάρτη, 21 Αυγούστου 2013 από 21:00 - 24:00
Είσοδος Ελεύθερη**

ΑΝΤΙΠΑΡΟΣ, στο Κάστρο

1. Φωτογραφική έκθεση: «Ωλίαρος – Ίχνη Προγόνων». Αρχαιολογικά ευρήματα από την Αντίπαρο και τα νησιά της.

2. «Θεατρικές πράξεις στο φως του φεγγαριού». Μονόλογοι και μονόπρακτα των Φρ. Γκ. Λόρκα, Τ. Ουίλιαμς, Ζ. Κοκτώ από το «Θεατρικό εργαστήριο Αρχιλόχου»

Κέρασμα από την Κοινωφελή Οργάνωση Δήμου Αντιπάρου

Συνδιοργάνωση με τον Δήμο Αντιπάρου

ΑΝΔΡΟΣ, Αρχαιολογικό Μουσείο Άνδρου.

Συνδιοργάνωση με τον Δήμο Άνδρου

ΙΚΑΡΙΑ, ΑΓΙΟΣ ΚΗΡΥΚΟΣ. Στην αυλή του Αρχαιολογικού Μουσείου

Συνδιοργάνωση με τον Δήμο Ικαρίας

ΚΑΜΠΟΣ. Αρχαιολογική Συλλογή

ΙΟΣ, Αρχαιολογικό Μουσείο.

ΚΕΑ, Αρχαιολογικό Μουσείο.

Αφιέρωμα στον Φεντερίκο Γκαρθία Λόρκα. Μουσική εκδήλωση με τους μαθητές του Μουσικού Εργαστηρίου Κέας του Συνδέσμου «οι Φίλοι του Ελληνικού Νησιού και της Θάλασσας» και τον Antonio Chircoa, κιθάρα και τραγούδι (μελοποιημένη ποίηση Λόρκα).

Κεράσματα από τους: Σύλλογος Γυναικών Κέας «Η Μελίτη», «Αρισταίος» -

Παραδοσιακά Προϊόντα Τζιιώτικης Γης - Ανδρέας Μουζάκης, RED TRACTOR FARM - Κωστής Μαρούλης.

Συνδιοργάνωση με τον Σύνδεσμο «οι Φίλοι του Ελληνικού Νησιού και της Θάλασσας» και τον Δήμο Κέας

ΚΙΜΩΛΟΣ, Αρχαιολογικό Μουσείο.

ΜΗΛΟΣ, Αρχαιολογικό Μουσείο Μήλου.

Μουσική εκδήλωση με τους μαθητές της Μουσικής Σχολής Μήλου. Διεύθυνση, διδασκαλία, επιμέλεια: Βαγγέλης Μάνδηλας και Έρρικας Κυρίτση. Με τους:

Φωνή: Ειρήνη Βικελή

Κιθάρα: Κυριακή Λαθούρα

Πιάνο: Γιώργος Μάλλης, Χρυσούλα Μωραΐτη

Αρμόνιο: Άρτεμις Καμακάρη, Γεωργία Ραπανάκη, Παναγιούλα Ψαθά.

Ξυλάκια: Γιάννης Μαθιουδάκης

Καχόν: Μιχάλης Μαθιουδάκης

και την **Παιδική χορωδία**

Κέρασμα από τους Υπαλλήλους της ΚΑ΄ Εφορείας Αρχαιοτήτων στη Μήλο

Συνδιοργάνωση με τον Δήμο Μήλου

ΜΥΚΟΝΟΣ, Αρχαιολογικό Μουσείο.

Μουσικό αφιέρωμα στο Φεντερίκο Γκαρθία Λόρκα με τη συμμετοχή της Μικτής Χορωδίας της Μουσικής Σχολής Δημήτρη Φίννις σε τραγούδια του Μάνου Χατζιδάκι και του Χρήστου Λεοντή. Προσκεκλημένη της βραδιάς θα είναι η λυρική καλλιτέχνις - υψίφωνος Ειρήνη Κώνστα που θα μας χαρίσει μαγικές στιγμές ερμηνεύοντας τραγούδια του Lorca στην ισπανική γλώσσα.

Συνδιοργάνωση και κέρασμα: Ένωση Φίλων Δήλου-Ρήνειας και Πολιτιστικός-Λαογραφικός Σύλλογος Γυναικών Μυκόνου

ΝΑΞΟΣ, Αρχαιολογικός Χώρος Υρίων.

Φεντερίκο Γκαρθία Λόρκα, θεατρικά αποσπάσματα και τραγούδια. Επιμέλεια Κωνσταντίνος Κλαψινού.

«Στις 21 Αυγούστου, υπό το φως ενός ολόγιμου φεγγαριού, θα πραγματοποιήσουμε ένα ταξίδι, παρέα με τον Φεντερίκο Γκαρθία Λόρκα.

Μια βραδιά που θα μας συμπαρασύρει όλους να ονειρευτούμε μέσα από τα ταξίδια των ποιημάτων του, να ταξιδέψουμε σε άλλα μέρη μέσα από τη μαγεία των τραγουδιών του, αλλά και να γνωρίσουμε καλύτερα τους ήρωες των θεατρικών του έργων. Αυτούς τους ήρωες που με τα λόγια και τις πράξεις τους, μας κάνουν όλους να αντιλαμβανόμαστε τις αξίες, τα πάθη αλλά και το ίδιο το νόημα της ζωής.

Ο Φεντερίκο Γκαρθία Λόρκα, από τους σημαντικότερους ισπανούς συγγραφείς, γνωστός σε όλο τον κόσμο, έχει καταφέρει μέσα από την ποίηση της τέχνης του, να κάνει όλους όσους γνωρίζουν τα έργα του, να ταξιδεύουν, να ονειρεύονται και να μαθαίνουν μέσα από αυτά.

Διαβάζοντας αποσπάσματα από τα πιο γνωστά του έργα, όπως «Ματωμένος γάμος», «Περλιμπλίν και Μπέλισα», «Το σπίτι της Μπερνάρντα Άλμπα», «Γέρμα», «Δόνα Ροζίτα», και άλλα, ερμηνεύοντας ποιήματα όπως «Βγαίνει το φεγγάρι», «Κασίντα του Ρόδου», «Νύχτα του άγρυπνου έρωτα», «Σονέτο του γλυκού παραπόνου», «Αποχαιρετισμός», «Το μουγκό παιδί», «Γη» και άλλα, και ακούγοντας πανέμορφες μελωδίες των μουσικών κομματιών που έχει γράψει, τα οποία έχουν μελοποιήσει σπουδαίοι καλλιτέχνες, θα προσπαθήσουμε με σεβασμό και αγάπη να σας μεταφέρουμε στον θαυμαστό κόσμο του Φεντερίκο Γκαρθία Λόρκα. Στη βραδιά αυτή θα συμμετέχουν οι καλλιτέχνες από τη Νάξο Γιάννης Μαγγιώρος, Δημήτρης Παπαδάκης, Νίτσα Μαμουζέλου, Μαρία Γκλίμπη, Δήμητρα Ζαχαράτου και Κωνσταντίνος Κλαψινού»

Συνδιοργάνωση με το ΝΟ.Π.Π.Α.Π.Π.Α. Δήμου Νάξου και Μικρών Κυκλάδων και την Ομοσπονδία Ναξιακών Συλλόγων

ΠΑΡΟΣ, Αρχαιολογικό Μουσείο.

1. Φεντερίκο Γκαρθία Λόρκα, ποιήματα και τραγούδια. Επιμέλεια Μαρία Αρκουλή-Βαρριά. Με τους μαθητές της Α΄ Λυκείου Ελένη Αιγινήτου, Γιώτα Γυφτοπούλου, Βασιλική Θαλασσοχωρίτη, Ευάγγελο Κατσαρό, Ιωάννη Κατσαρό, Αναστάση Λειβαδίτη, Μαριάννα Μπαρμπαρή, Κατερίνα Νίκα.

2. Τραγούδια σε ποίηση Λόρκα από τους Μαρουλία Κοντού, Μιχάλη Χατζή και Βασίλη Γερμανόπουλο.

Συνδιοργάνωση με την Κοινωνική Δημοτική Επιχείρηση Πολιτιστικής Ανάπτυξης Πάρου (ΚΔΕΠΑΠ)

ΣΑΜΟΣ - ΒΑΘΥ, Αρχαιολογικό Μουσείο.

Συνδιοργάνωση με τον Δήμο Σάμου

ΗΡΑΙΟ, Αρχαιολογικός Χώρος

Μουσικό αφιέρωμα στον Φεντερίκο Γκαρθία Λόρκα με την υψίφωνο Ζαφειρώ Χατζηφωτίου και τον Δημήτρη Περρή στο πιάνο

Συνδιοργάνωση με τον Δήμο Σάμου και τον Πολιτιστικό Σύλλογο Πυθαγορείου «ο Λυκούργος».

ΠΥΘΑΓΟΡΕΙΟ, Αρχαιολογικό Μουσείο

ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ, Αρχαιολογικός Χώρος Ακρωτηρίου.

Μουσική αναδρομή στο ελληνικό τραγούδι με οργανικά κομμάτια, τραγούδια και εμβόλιμα σχόλια από τον καθηγητή μουσικής και σολίστα στο μπουζούκι Βαγγέλη Τρίγκα και τους συνεργάτες του Θοδωρή Μπρουτζάκη, πιάνο, Μαργαρίτα Καραμολέγκου, τραγούδι, Βασίλη Κατσαρό, κλασική κιθάρα, και Γιάννη Καραμανιώλα, κόντρα-μπάσο. Στο πρόγραμμα θα περιλαμβάνονται και τραγούδια σε ποίηση Λόρκα.

Συνδιοργάνωση με τοπικούς Πολιτιστικούς Συλλόγους και εθελοντές

ΣΙΦΝΟΣ, Αρχαιολογικό Μουσείο.

Αφιέρωμα στον Φεντερίκο Γκαρθία Λόρκα. Μουσική εκδήλωση και απαγγελία ποιημάτων του Φ. Γκ. Λόρκα από το «Μουσικό εργαστήριο Σίφνου Φραγκίσκη Ψαχαροπούλου-Καρόρη»,

Κέρασμα από το Σωματείο «Οι Φίλοι του Κάστρου Σίφνου»

Συνδιοργάνωση με τον Πολιτιστικό Σύλλογο Σίφνου και το Δήμο Σίφνου.

ΣΥΡΟΣ, Αρχαιολογικό Μουσείο.

ΤΗΝΟΣ, Αρχαιολογικός Χώρος Κιονίων.

Κέρασμα από τους Υπαλλήλους του Αρχαιολογικού Μουσείου Τήνου

Συνδιοργάνωση με τον Δήμο Τήνου.

ΑΜΟΡΓΟΣ, Αρχαιολογική Συλλογή. Τρίτη, 20 Αυγούστου 2013

«Αύγουστος - Έρωτας - Φ. Γκ. Λόρκα», με τη Χορωδία Γυμνασίου-Λυκείου Αμοργού.

Συνδιοργάνωση και κέρασμα: «Πολιτιστικός Σύλλογος Χώρας Σημωνίδης»